

МОБИЛНОСТ И РАЗВИТИЕ'23: ЧУЖБИНА, СЕСИЯ III
Литература

Входящ номер	Кандидат	Програма	Сесия	Име на проекта	Общ бюджет на проекта	Искана сума от НФК	Кратко описание / резюме	КРАЙНИ ТОЧКИ	ПРЕДЛОЖЕНО ФИНАНСИРАНЕ	ЗАКЛЮЧИТЕЛНО СТАНОВИЩЕ
MIR3ABL-3	Катерина Бойчева Кокинова	МОБИЛНОСТ И РАЗВИТИЕ'23: ЧУЖБИНА, СЕСИЯ III	Литература	Инструкциите на Набоков	3351	2581	Участието в тематичен панел „Набоков наопаки: четейки срещу авторските инструкции“ по време на ежегодната международна конференция на Асоциацията на съвременните езици, януари 2024 г., Филадельфия, САЩ, с доклад на тема „Четейки инструкциите отблизо“ цели да затвърди и надгради сътрудничествата с чуждестранни преводачи и изследователи на Владимир Набоков. Мобилността ще допринесе за атестацията на научните ми изследвания, както и за обогатяване с идеи за популяризирането на Набоков у нас.	77.5	2581	Конференцията във Филадельфия, в която кандидатката ще участва, представлява действително значимо събитие. Катерина Кокинова има капацитет на учен, който е признат в българската литературнонаучна общност, а Набоков за нея е основна тема. Самото проектно предложение е написано старателно, конкретно и достатъчно ясно. Проектът се одобрява за пълно финансиране.
MIR3ABL-2	Кръвта Вода Става Сдружение	МОБИЛНОСТ И РАЗВИТИЕ'23: ЧУЖБИНА, СЕСИЯ III	Литература	We're Loud Mexico 2024: Изследване и събиране на материал за книга	6512	6512	Творческият екип на сдружението е поканен да направи проучване, да създаде и да събере материал за книга, която да документира историята на музикалният фестивал We're Loud. Фестивалът се провежда ежегодно от 2015 г. в различни държави, сред които Виетнам, САЩ, Мексико, Пуерто Рико, Турция, Италия и Гърция. Книгата ще бъде публикувана през 2025 г., за да отбележи 10-годишнината на фестивала.	58	0	Кандидатстващата организация има опит в графичния дизайн. Но проектното предложение за съставяне на книга за 10-годишната история на музикален фестивал предвижда стройна и ясна предварителна концепция, опит от запознаването със спецификата на събитието, личен авторски подход към него (визуален, вербален), а такава представа проектът не споделя. При това насочването на проекта към секция Литература изисква допълнителна мотивация за собствено литературните планове на кандидатите (професионално занимаващи се в областта на визуалните приложни изкуства). Още повече че става дума за конкретна поръчка от организаторите към кандидатите, чиито параметри са неясни. Неясно остава защо точно български фонд трябва да подпомага с публични средства изпълнението на тази частна поръчка. Обстоятелството, че от НФК е поискана и сума за "такса за участие" във фестивала, е показателно за тази несигурност във всички параметри на начинанието. Проектът не се одобрява за финансиране.
MIR3ABL-1	Phoenix Perpeticum Фондация	МОБИЛНОСТ И РАЗВИТИЕ'23: ЧУЖБИНА, СЕСИЯ III	Литература	Размислите пътуват	5524	5000	РАЗМИСЛИТЕ ПЪТУВАТ е проект на Фондация 'Феникс Перпетикум', целящ да осъществи серия от лекции и семинари с фокус българските носии и шевици, които са тема на книгата 'Размисли върху българската женска носия', популяризирайки така и самото издание сред българската диаспора в Чехия. Събитията ще се проведат в Българско средно училище 'Д-р. Петър Берон' - Прага, Карлов университет, Чешка Академия на науките, Български културен институт - Прага и българските ансамбли в градовете Бърно и Прага.	54.5	0	Използването на фолклора като знаме, срещу което по дефиниция никой няма какво да възрази, е често срещано явление. Проектното предложение предвижда "разширено" представяне на една книга и във връзка с това има ограничен потенциал за задържане на вниманието, още повече, че то е предвидено като надграждане на вече случило се идентично събитие. Фолклорът - областта, в която се разполага книгата на кандидатката, е колективна игра и неговото монолично представяне създава усещане за дефицит. Нищо от описанието на проекта не предполага, че е необходим престой на авторката от цели 48 дни в Чехия. Нищо от биографията и представянията на кандидатката не създава усещане, че престоят в Чехия е необходим - било за нейното развитие или за аудиторията в чужбина. Претенцията на авторката, че е (единствен и необходим) медиатор между интересуващите се от фолклор и "науката" е неуместна. Проектът не се одобрява за финансиране.